

<<西方传教士与晚清西史东渐>>

图书基本信息

书名：<<西方传教士与晚清西史东渐>>

13位ISBN编号：9787532547937

10位ISBN编号：7532547930

出版时间：2008-01

出版时间：上海古籍出版社

作者：邹振环

页数：463

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<西方传教士与晚清西史东渐>>

### 内容概要

作者认为晚清西方史学译著的传播对中国史学产生过多方面的巨大影响，使晚清史学界发生了革命性的变化。

为了使上述结论坚实有据，全书力图在资料上有新的开掘和突破，在方法上立足于实证研究，并借鉴了“阅读史”和“译介学”研究中的接受理论，在论述体裁上则采用符合论题意蕴的“专题史”样式。

全书将对问题的解读建立在一定的量化的基础上，力求给予恰如其分的评价；同时也试图在传播与影响研究的层面上来回应和修正前人研究的不足。

作为本书附录的《晚清（1822-1900）历史译著提要》收录所统计到的各种门类、体例的西方历史译著单行本多达89种，是一份珍贵的史学史资料；本书另附有比较完备的人名、书名索引。

## <<西方传教士与晚清西史东渐>>

### 作者简介

邹振环，1957年出生于上海，祖籍浙江鄞县。  
史学博士，现为复旦大学历史系教授、博导，中国古代史教研室主任。  
兼任复旦大学文史研究院教授、中外现代化进程研究中心研究员、日本关西大学亚洲文化研究中心共同研究员等；曾任德国埃尔兰根—纽伦堡大学汉学系客座教授，并多次赴韩国、德国、日本、意大利进行访学与交流。  
著有《晚清西方地理学在中国》、《影响中国近代社会的一百种译作》等论著多种，发表学术论文一百余篇。  
博士论文入选全国百篇优秀博士论文（2001年度），论著多次获上海哲学社会科学优秀著作与论文奖等奖项。

## &lt;&lt;西方传教士与晚清西史东渐&gt;&gt;

## 书籍目录

绪论 一、本书论题的几个关键词：西方、传教士、西史东渐、历史译著 二、研究的起点与时限 三、学说史的回溯和本书突破点 四、本书的结构 第一章 米怜与《察世俗每月统记传》中的史学篇章 一、米怜与英华书院 二、最早的中文杂志 三、《全地万国纪略》所介绍的四大洲和米怜的历史观 四、《法兰西国作变复平略传》中所反映的法国大革命和拿破仑 第二章 麦都思与最早的历史编年体史书《东西史记和合》 一、麦都思及其中文译著 二、比较叙事中的东方与西方 三、“和合”的历史见解与对比叙述方法的特点与价值 第三章 “外国史”与“万国史”——马礼逊父子的《外国史略》和郭实猎的《古今万国纲鉴》 一、“华夷”时空观与朝野“空间知识”的拓展 二、马礼逊父子的《外国史略》 三、“万国”与“万国史”概念的形成 四、郭实猎与《古今万国纲鉴》 第四章 裨治文与最早的美利坚省国志《美理哥合省国志略》 一、《美理哥合省国志略》与历史文化的清晰度 二、修订本《大美联邦志略》的体例与译名上的“归化” 三、初版与修订版在史学上的影响 第五章 慕维廉的《大英国志》与晚清中国人对英国历史的认识 一、《大英国志》的版本与体例 二、《大英国志》蕴涵的知识信息 三、蒋剑人的历史译名与历史认识 四、《大英国志》的价值及其影响 第六章 林乐知与最早的年表体史书《四裔编年表》 一、《四裔编年表》编译者和出版者 二、《四裔编年表》的体例和特点 三、学界的回应与中西时间观念交融的意义 第七章 傅兰雅与最早译出的西方战争实录《防海新论》 一、《防海新论》的版本与译者 二、《防海新论》的内容与叙事视角 三、《防海新论》的影响与意义 第八章 谢卫楼的《万国通鉴》与晚清史书体例的演变 一、谢卫楼与《万国通鉴》的译本版本及资料来源 二、《万国通鉴》史书体例的特色 三、《万国通鉴》所透露的神学观念和科学事实 四、《万国通鉴》与晚清史书体例的演变 第九章 艾约瑟及其输入的西方古典史学与《西学启蒙十六种》中的欧洲史 一、艾约瑟的生平与中文著述 二、《希腊志略》中的古希腊历史与政治 三、汉文文献中最早介绍的古希腊诗歌、戏剧、雕刻、哲学与科学 四、《罗马志略》中的古罗马历史与文明 五、艾约瑟笔下的罗马诗人与雄辩术 六、西方古典史学的译介 七、作为区域史模型的《欧洲史略》 八、《西学启蒙十六种》的流传与艾约瑟所传之希腊罗马古典学的影响 第十章 李提摩太与《泰西新史揽要》：“世纪史”的新内容与新形式 一、《泰西新史揽要》的原本、译本与改编本 二、李提摩太选择这一三流“世纪史”的缘由 三、《泰西新史揽要》的新内容与新形式 四、对晚清“阅读世界”的影响 结语：晚清西史东渐的影响与意义 附录一：晚清（1822—1900）历史译著提要 一、世界通史、世界各国志 二、地区史、国别史 三、编年史、年表、年鉴、世纪史 四、专门史（政治史、经济史、外交史、科技史、战争史等） 五、历史传记 附录二：晚清（1822—1900）历史译著分类统计表 参考文献 人名索引 书刊、篇名索引 后记

## <<西方传教士与晚清西史东渐>>

### 章节摘录

绪论 一、本书论题的几个关键词：西方、传教士、西史东渐、历史译著 书名即本书的论题，虽然很直白，但仍有解释的必要。

首先是“西方”的含义比较复杂。

在古代东亚人和中国人的观念世界中，与“东”相对的“西”是指印度文化大区和伊斯兰文化大区，其中印度文化大区包括印度、孟加拉和斯里兰卡三国，该区宗教为多神论。

明清以来的“西”主要是指基督教文化大区，它包括了欧美的大部分地区。

这一文化大区一般又可分为以葡萄牙、西班牙、意大利、法国、希腊等为中心的天主教文化区；包括英国、爱尔兰、荷兰、挪威及主要移民来源于此的美国、加拿大、澳大利亚和新西兰的新教文化区；以俄国、德国为主的东正教文化区的众多国家。

讨论近代中西文化交流，我们一般所讲的“西方”概念其实也是一个变量，开始专指英国，后来扩大到欧美。

晚清来华的主要是西方新教传教士，与明末清初来华的天主教传教士不同，在康熙禁教前，天主教传教士在华的传教任务，主要由各个宗派和“会”来承担的，这些会的传教活动都由罗马教廷直接管辖。

而晚清来华的西方新教传教士则不同，尽管他们也有宗派的区分，如主要活动在华南沿海广州与厦门的美部会；以福州为重点的美以美会；活动中心在上海的伦敦会与监理会；传教据点一度在宁波的长老会；主要活动在香港后从广东发展到山东等地的浸礼会；活跃在长江中下游城市及周边地区的圣公会；活动重心的四川等地的内地会，等等。

.....

## <<西方传教士与晚清西史东渐>>

### 编辑推荐

晚清以来西学东渐及其对中国社会的影响现已成为学界的关注点，而本书致力于对以往研究相对薄弱的“西史东渐”进行历史的寻绎和价值的重估，也因之凸显其原创性。

全书力图在资料上有新的开掘和突破，来论证作者关于：晚清西方史学译著的传播对中国史学产生过多方面的巨大影响，使晚清史学界发生了革命性的变化的论点。

<<西方传教士与晚清西史东渐>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>